



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA-POLA  
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI PULA-POLA  
IL SINDACO

KLASA:023-01/20-01/682  
URBROJ:2168/01-01-02-01-0019-20-2  
Pula, 25. studenog 2020.

## GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

**PREDMET:** Zaključak o utvrđivanju prijedloga Programa javnih potreba za obavljanje djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Pula na području Grada Pula-Pola - dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Programa javnih potreba za obavljanje djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Pula na području Grada Pula-Pola, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20), Gradonačelnik Grada Pule dana 25. studenog 2020. godine, donio je

### ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Programa javnih potreba za obavljanje djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Pula na području Grada Pula-Pola.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, gradonačelnik Grada Pule, Robert Cvek, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Elena Puh Belci, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Vesna Sajić, p.o. Gradonačelnika pročelnica Upravnog odjela za financije i opću upravu i Slavica Jelovac, pomoćnica pročelnice za opću upravu Upravnog odjela za financije i opću upravu, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**GRADONAČELNIK**  
**Boris Miletić**

Na temelju članka 18. stavka 2. Zakona o Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja („Narodne novine“ broj 79/06 i 110/15) i članka 39. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule broj 7/09, 16/09, 12/11, 01/13, 02/18 i 2/20), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_2020. godine, donosi

**PROGRAM  
JAVNIH POTREBA ZA OBAVLJANJE DJELATNOSTI  
HRVATSKE GORSKE SLUŽBE SPAŠAVANJA STANICE ISTRA  
NA PODRUČJU GRADA PULA-POLA**

**Članak 1.**

Programom javnih potreba za obavljanje djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Istra na području grada Pula-Pola u 2021. godini (u daljnjem tekstu: Program) donosi se plan rasporeda sredstava Proračuna Grada Pule za 2021. godinu u dijelu koji se odnosi na financiranje redovne djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Istra planirane njihovim Planom javnih potreba za 2021. godinu.

**Članak 2.**

Grad Pula ima interes za djelovanje Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Istra, kao specijalizirane službe, koja će u svrhu očuvanja ljudskih života i imovine obavljati djelatnosti sprečavanja nesreća, traganja, spašavanja i pružanja pomoći građanima na nepristupačnim mjestima na području grada Pule, nedostupnim drugim službama te u drugim izvanrednim okolnostima kada se može djelovati samo uz primjenu posebnog stručnog znanja, vještina i opreme koji se koriste u gorskom spašavanju.

**Članak 3.**

Financijska sredstva za realizaciju javne potrebe iz članka 1. ovog Programa planirana su u Proračunu Grada Pule za 2021. godinu u Razdjelu 02 – Upravni odjel za financije i opću upravu, u iznosu od 80.000,00 kuna.

**Članak 4.**

Financijska sredstva iz članka 3. ovog Programa utrošit će se kako slijedi:

R.br.	Opis troška	Iznos
1.	Nabava skupne i osobne specijalističke opreme za spašavanje za potrebe HGSS Stanice Istra, te nedostajuće medicinske opreme	20.000,00
2.	Održavanje, registracija i osiguranje interventnih vozila HGSS Stanica Istra	15.000,00
3.	Opremanje, označavanje i ugradnja svjetlosne i zvučne signalizacije	5.000,00
4.	Nabava terenskog vozila	35.000,00



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

5	Računovodstvene, bankarske i informatičke usluge	5.000,00
<b>UKUPNO</b>		<b>80.000,00</b>

#### **Članak 5.**

Grad Pula i Hrvatska gorska služba spašavanja, Stanica Istra sklopit će ugovor o načinu i uvjetima financiranja aktivnosti iz ovog Programa.

#### **Članak 6.**

Hrvatska gorska služba spašavanja, Stanica Istra dužna je Gradu Puli podnijeti godišnje izvješće o izvršenju ovog Programa u roku 60 dana od isteka poslovne godine.

#### **Članak 7.**

Ovaj Program stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama“ Grada Pule, a primjenjuje se od 01. siječnja 2021. godine.

KLASA:023-01/20-01/682

URBROJ:

Pula,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**PREDSJEDNIK**

**Tiziano Sošić**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **I PRAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE AKTA**

Pravni osnov za donošenje ovog Programa sadržan je u članku 18. stavku 2. Zakona o Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja („Narodne novine“ broj 79/06 i 110/15), te u članku 39. Statuta Grada Pula - Pola („Službene novine“ Grada Pule broj 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18 i 2/20), kojim je propisana nadležnost Gradskog vijeća kao predstavničkog tijela za donošenje ovog Programa.

### **II TEMELJNA PITANJA I RAZLOZI ZA DONOŠENJE AKTA**

Odredbom članka 2. Zakona o Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja („Narodne novine“ broj 79/06 i 110/15) (u daljnjem tekstu: Zakon) utvrđeno je da je Hrvatska gorska služba spašavanja (u daljnjem tekstu: HGSS) nacionalna, stručna, humanitarna i neprofitna udruga koja obavlja djelatnost od interesa za Republiku Hrvatsku.

HGSS je krovna udruga u koju se udružuju stanice koje se osnivaju na području jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Na području grada Pule djeluje Hrvatska gorska služba spašavanja, Stanica Istra, sa sjedištem u Puli.

Temeljne djelatnosti HGSS-a su organiziranje, unapređivanje i obavljanje djelatnosti spašavanja i zaštite ljudskih života u planinama i na nepristupačnim područjima i u drugim izvanrednim okolnostima.

HGSS nije profesionalna javna služba koja ima veći broj stalno zaposlenih osoba, već najsloženije poslove iz nadležnosti HGSS-a obavljaju posebno obučeni volonteri koji posjeduju specifična specijalistička znanja.

Odredbom članka 18. stavkom 1. i 2. Zakona propisano je da se sredstva za redovno financiranje stanica HGSS osiguravaju u proračunu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave te da predstavničko tijelo jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave donosi program javnih potreba za obavljanje djelatnosti stanica HGSS-a.

HGSS Stanica Istra dostavila je Gradu Puli svoj Plan javnih potreba za 2021. godinu (u prilogu), a kojim je planirano financiranje njihove redovne djelatnosti iz Proračuna Grada Pule u iznosu od 80.000,00 kuna za potrebe nabave skupne i osobne specijalističke opreme za spašavanje za potrebe HGSS Stanica Istra, te nedostajuće medicinske opreme kao i za potrebe održavanja i registracije interventnih vozila HGSS Stanica Istra te nabavku terenskog vozila i plaćanje knjigovodstvenih, bankarskih i informatičkih usluga.

Odredbom članka 18. stavka 3. Zakona propisano je da stanica HGSS-a je dužna u roku 60 dana od isteka poslovne godine jedinici lokalne i područne (regionalne) samouprave podnijeti godišnje izvješće o izvršenju programa te utrošku sredstava.

### **III PRIJEDLOG AKTA**

U prilogu se dostavlja Prijedlog Programa javnih potreba za obavljanje djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Istra na području grada Pula - Pola u 2021. godini.

#### **IV FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA REALIZACIJU AKTA**

Sukladno članka 18. stavka 1. Zakona, sredstva za provođenje Programa javnih potreba za obavljanje djelatnosti Hrvatske gorske službe spašavanja, Stanice Istra na području grada Pula - Pola u 2021. godini, planirana su u Proračunu Grada Pule za 2021. godinu u Razdjelu 02- Upravni odjel za financije i opću upravu, u iznosu od 80.000,00 kuna.

Slijedom navedenog predlaže se donošenje ovog Programa.

Pripremio:

Savjetnik 2. za zaštitu na radu

mag. sig. Marijan Kaurić

**P.O. GRADONAČELNIKA**  
**Vesna Sajić, mag. oec. v.r.**



Ur.br: 76 /20  
Pula, 02.11.2020.

**GRAD PULA**  
**Upravni odjel za financije**  
**i opću upravu**

**Predmet: zahtjev za financiranjem HGSS Stanice Pula u 2021. godini**

Poštovani,

Molimo Vas da HGSS Stanici Pula koja djeluje na Vašem području kao dio prioriternih javnih potreba dodijelite sredstva za rad u 2021. godini.

Naime, HGSS Stanica Pula je dio operativnih snaga koja se temeljem Zakona o sustavu civilne zaštite NN 82/15,118/18, Zakona o Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja NN 79/06, 110/15 bavi zaštitom i spašavanjem kao svojom redovitom djelatnošću.

Uz potrage i intervencije, preventivni rad u smislu uvećanja sigurnosti i spašavanja građana i posjetitelja na području cijele Istarske županije predstavlja nezamjenjivi resurs CZ u slučaju potresa, poplava, vremenskih nepogoda i drugih nesreća na nepristupačnim prostorima.

Obaveza je područne i regionalne uprave da temeljem Zakona o Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja NN 79/06, 110/15 (članci 16-18) za takve javne potrebe osiguraju dostatna sredstva u proračunu.

Naime HGSS je operativna snaga koja je već pokazala svoju učinkovitost u mnogim složenim zadacima spašavanja ljudi i preventivnog djelovanja, ali i pri svim dosadašnjim većim ugrozama, svugdje gdje je to bilo potrebno i zato predstavlja visoku sposobnost i vrijedan specijalizirani segment Civilne zaštite.

Nadamo se da ćete kao i do sada u Vašem gradu prepoznati interes i planirati sredstva u iznosu od 80 000,00 kn za djelovanje HGSS Stanice Pula u 2021. godini.



HRVATSKA GORSKA SLUŽBA SPAŠAVANJA - CROATIAN MOUNTAIN RESCUE SERVICES  
**Hrvatska Gorska služba spašavanja - Stanica PULA**

Sjedište: ul. Narodnog doma 2, 52000 Pazin, MB 1587684, OIB 04713033902, IBAN HR6524020061100212337  
Kontakt: **dežurni telefoni 0-24 h 091/ 721-00 06 ,091/212-3019**

**Financijska sredstva iz proračuna Grada Pule utrošit će se kako slijedi:**

R. broj	OPIS	IZNOS (kn)	PRIMJEDBE
1	Nabava skupne i osobne specijalističke opreme za spašavanje za potrebe HGSS Stanice Pula, te nedostajuće medicinske opreme	20.000,00	Postoji stalna potreba za obnavljanjem dotrajale opreme i nabavkom nove u skladu sa suvremenim standardima spasilačkih službi
2	Održavanje, registracija i osiguranje interventnih vozila HGSS Stanice Pula	15.000,00	
3	Opremanje, označavanje i ugradnja svjetlosne i zvučne instalacije	5000,00	
4	Nabava terenskog vozila	35.000,00	
5	Računovodstvene, bankarske i informatičke usluge	5000,00	
	UKUPNO	80.000,00	

HGSS Stanica Pula podnijeti će po isteku poslovne godine izvješće o radu te izvješće o potrošnji proračunski sredstava na PROT-POT obrascu.

Srdačan pozdrav i osobito poštovanje.



Pročelnik HGSS Stanice Pula  
Mario Franolić



Hrvatska gorska služba spašavanja, ažuriranje podataka  
Hrvatska Gorska služba spašavanja Stanica Istra  
26.11.2020 13:13

To:

Ardena Duras, Vesna Sajić, marijan.kauric, elvira.krizmanicmarjanovic

Hide Details

From: Hrvatska Gorska služba spašavanja Stanica Istra <istra@hgss.hr>

To: Ardena Duras <ardena.duras@pula.hr>, Vesna Sajić <vesna.sajic@pula.hr>, marijan.kauric@pula.hr, elvira.krizmanicmarjanovic@pula.hr,

Security:

To ensure privacy, images from remote sites were prevented from downloading. Show Images

Poštovana/i,

obavještavam Vas da je HGSS Stanica Pula promijenila naziv i sjedište te Vas molim da ažurirate naše podatke u Vašim adresarima, ugovorima, financijskim i operativnim planovima.

Novi naziv: Hrvatska gorska služba spašavanja Stanica Istra

Skraćeni naziv: HGSS Stanica Istra

Adresa sjedišta: Palladiova 9, 52100 Pula

email adresa: [istra@hgss.hr](mailto:istra@hgss.hr)

OIB i IBAN udruge su ostali nepromijenjeni:

OIB: 04713033902

IBAN: HR6524020061100212337

Hvala Vam na dosadašnjoj suradnji,

srdačan pozdrav,

Davor Kalčić

administrator

tel. 091 212 3019

Hrvatska gorska služba spašavanja

Croatian mountain rescue service

Stanica Istra

Palladiova 9, 52100

Pula

[istra@hgss.hr](mailto:istra@hgss.hr)

+385 (91) 212 3019

[www.hgss.hr](http://www.hgss.hr)

1950. - 2020.

Ova elektronička poruka i/ili bilo koji prilog ovoj poruci mogu sadržavati povjerljive informacije. Otkrivanje njihova sadržaja drugim osobama moguće je samo uz prethodno odobrenje. Ova poruka je namijenjena samo osobi/osobama kojima je adresirana. Ako vi niste osoba kojoj je ova poruka namijenjena, molim vas da je odmah izbrišete.

This email and/or any of its attachments, may contain confidential information. It must not be disclosed to any person(s) without authorization. This email is intended for the attention of the named addressee(s). If you are not the intended recipient, please, delete this message immediately.